

V Bruseli 28. novembra 2022
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2022/0806(NLE)

10624/1/22
REV 1 COR 1

SCH-EVAL 92
COMIX 342

POZNÁMKA

Od:	Predsedníctvo
Komu:	Delegácie
Predmet:	Návrh rozhodnutia Rady o úplnom uplatňovaní ustanovení schengenského <i>acquis</i> v Chorvátskej republike

Na strane 1 dokumentu ST 10624/22 REV 1 by veta:

„so zreteľom na akt o pristúpení z roku 2012, a najmä na jeho článok 4 ods. 2¹,“
mala znieť

„so zreteľom na akt o pristúpení z roku 201~~2~~¹, a najmä na jeho článok 4 ods. 2¹,“

a veta

„(1) V článku 4 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2012 sa stanovuje, že ustanovenia schengenského *acquis*, ktoré sa neuvádzajú v článku 4 ods. 1 uvedeného aktu, sa uplatňujú v Chorvátsku len na základe rozhodnutia Rady, ktoré Rada vydá na tento účel, keď sa v súlade s platnými schengenskými hodnotiacimi postupmi overí, že v Chorvátsku boli splnené podmienky nevyhnutné na uplatňovanie všetkých častí relevantného *acquis*, a to vrátane účinného uplatňovania všetkých schengenských pravidiel v súlade s dohodnutými spoločnými normami a so základnými zásadami.“

¹ Ú. v. EÚ L 112, 24.4.2012, s. 21.

by mala zniet'

„(1) V článku 4 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2011 sa stanovuje, že ustanovenia schengenského *acquis*, ktoré sa neuvádzajú v článku 4 ods. 1 uvedeného aktu, sa uplatňujú v Chorvátsku len na základe rozhodnutia Rady, ktoré Rada vydá na tento účel, keď sa v súlade s platnými schengenskými hodnotiacimi postupmi overí, že v Chorvátsku boli splnené podmienky nevyhnutné na uplatňovanie všetkých častí relevantného *acquis*, a to vrátane účinného uplatňovania všetkých schengenských pravidiel v súlade s dohodnutými spoločnými normami a so základnými zásadami.“

Názov prílohy na strane 7:

„Zoznam ustanovení schengenského *acquis* v zmysle článku 4 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2012, ktoré sa majú vzťahovať na Chorvátsko v jeho vzťahoch s členskými štátmi, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ako aj s Islandom, Lichtenštajnským kniežatstvom, Nórskom a so Švajčiarskou konfederáciou“

by mal zniet'

„Zoznam ustanovení schengenského *acquis* v zmysle článku 4 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2011, ktoré sa majú vzťahovať na Chorvátsko v jeho vzťahoch s členskými štátmi, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ako aj s Islandom, Lichtenštajnským kniežatstvom, Nórskom a so Švajčiarskou konfederáciou“